

ANEXO II
附件 IIPlano de Estudos do Curso «Master of Business Administration» (norma chinesa)
“工商管理碩士”課程計劃 (中文學制)

Disciplinas 科目	Tipo 種類	Unidades de crédito 學分	
Princípios de Organização e Gestão	組織與管理原則	Obrigatória 必修	3
Gestão Empresarial	企業管理	”	3
Contabilidade Empresarial	企業會計	”	3
Introdução à Análise Financeira	財務分析入門	”	3
Gestão Financeira	財務管理	”	3
Micro Economia	微觀經濟學	”	3
Macro Economia	宏觀經濟學	”	3
Sistemas de Informação para Gestão	管理資訊系統	”	3
Sistemas de Controlo de Gestão	管理控制系統	”	3
Análise de Métodos Quantitativos	定量分析	”	3
Gestão de Pessoal	人事管理	”	3
«Marketing»	市場推廣	”	3
Políticas de Gestão	管理政策	”	3
Comportamento Organizacional	組織行為	”	3
Gestão de Recursos Humanos	人力資源管理	”	3
Gestão de «Marketing»	市場推廣管理	”	3
Estratégias de Gestão	管理策略	”	3
Controlo de Custos	成本控制	Optativa* 選修*	3
Análise Financeira	財務分析	”	3
Gestão de Pequenas Empresas	小型企業管理	”	3
Planeamento de Estratégias de «Marketing»	市場推廣策略規劃	”	3
Auditoria	審計學	”	3
Viabilidade e Recuperação de Projecto	怎樣挽救病態企業	”	3
Análise de Investimento e Gestão	投資及管理分析	”	3

* Os alunos devem escolher 3 disciplinas.

學員必須選修三科

Portaria n.º 10/97/M
de 3 de Fevereiro

訓令 第 10/97/M 號
二月三日

Tendo a SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino a Distância, Limitada, entidade titular da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), requerido, nos termos do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, a alteração do plano de estudos do curso conducente ao grau de «Master of Business Administration», integrado na norma inglesa, aprovado pela Portaria n.º 129/93/M, de 17 de Maio;

鑑於亞洲（澳門）國際公開大學的所屬實體——“國際出版培訓及遙距教育有限公司—SIEFEDIS”，按照二月四日第11/91/M號法令第四十一條規定，申請修改由五月十七日第129/93/M號訓令所核准的英文學制的工商管理碩士課程的學習計劃；

Considerando que o novo plano de estudos está em conformidade com o disposto nos estatutos de constituição da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau);

Nestes termos;

Sob proposta da SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Educação, Formação e Ensino a Distância, Limitada;

Ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador determina:

Artigo 1.º São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso «Master of Business Administration», norma inglesa, constantes dos anexos I e II a esta portaria e que dela fazem parte integrante.

Artigo 2.º O curso inclui, ainda, a defesa oral de uma dissertação original, consistindo numa investigação sobre um tema empresarial.

Artigo 3.º Este curso confere o grau de «Master».

Artigo 4.º É revogado o plano de estudos do curso conducente ao grau de «Master of Business Administration», integrado na norma inglesa constante da Portaria n.º 129/93/M, de 17 de Maio.

Governo de Macau, aos 28 de Janeiro de 1997.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica

Área científica:

— Gestão de Empresas.

Condições de acesso:

— Grau de «Bachelor» ou equivalente; e

— Um mínimo de dois anos de experiência profissional a tempo inteiro.

Destinatários:

Indivíduos ligados à área de negócios e gestores que trabalham a tempo integral.

Duração:

Em regime geral, dois anos; em regime intensivo, 12 meses.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais uma/duas vez(es) por mês ao fim-de-semana (sexta-feira a domingo).

Número total mínimo de unidades de crédito necessárias à conclusão do curso: 60

Avaliação:

Assenta em métodos de avaliação de desempenho utilizados por Faculdades de Gestão nos Estados Unidos e na Europa. Inclui trabalho e projecto, testes escritos, análise de estudo de casos, seminários e exercícios de simulação de gestão.

且考慮到新的學習計劃符合亞洲（澳門）國際公開大學組織章程的規定；

基此；

在“國際出版培訓及遙距教育有限公司—SIEFEDIS”建議下；

總督按照二月四日第11/91/M號法令第四十二條第一款的規定，並行使《澳門組織章程》第十六條第一款b)項所賦予之權能，著令如下：

第一條——核准屬本訓令組成部份之附件I及附件II內所載之英文學制的工商管理碩士課程之學術及教學安排和學習計劃。

第二條——該課程包括撰寫一份以企業為專題來進行研究的原創論文，並須對該論文進行口頭答辯。

第三條——該課程授予碩士學位。

第四條——廢止載於五月十七日第129/93/M號訓令之英文學制的工商管理碩士課程的學習計劃。

一九九七年一月二十八日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

附件I

學術及教學安排

學術範圍：

——工商管理。

入學條件：

——擁有學士學位或同等學歷；及

——最少有兩年全職的專業工作經驗。

對象：

商人及全職從事管理工作之人士。

課程期限：

普通制為期兩年；速成制為期十二個月。

授課制度：

面授形式，於週末上課，每月壹次或兩次（星期五至星期日）。

完成課程所需的最少學分總數：60分。

評核：

採用歐美國家管理學院的評核成績方法，包括：作業及計劃、筆試、個案研究分析、研討會及模擬管理實習。

ANEXO II
附件 II
Plano de Estudos do Curso «Master of Business Administration» (norma inglesa)
“工商管理碩士”課程計劃 (英文學制)

Disciplinas 科目		Tipo 種類	Unidades de crédito 學分
Princípios de Organização e Gestão	組織與管理原則	Obrigatória 必修	3
Gestão Empresarial	企業管理	”	3
Contabilidade Empresarial	企業會計	”	3
Introdução à Análise Financeira	財務分析入門	”	3
Gestão Financeira	財務管理	”	3
Micro Economia	微觀經濟學	”	3
Macro Economia	宏觀經濟學	”	3
Sistemas de Informação para Gestão	管理資訊系統	”	3
Sistemas de Controlo de Gestão	管理控制系統	”	3
Análise de Métodos Quantitativos	定量分析	”	3
Gestão de Pessoal	人事管理	”	3
«Marketing»	市場推廣	”	3
Políticas de Gestão	管理政策	”	3
Comportamento Organizacional	組織行為	”	3
Gestão de Recursos Humanos	人力資源管理	”	3
Gestão de «Marketing»	市場推廣管理	”	3
Estratégias de Gestão	管理策略	”	3
Controlo de Custos	成本控制	Optativa* 選修*	3
Análise Financeira	財務分析	”	3
Gestão de Pequenas Empresas	小型企業管理	”	3
Planeamento de Estratégias de «Marketing»	市場推廣策略規劃	”	3
Viabilidade e Recuperação de Projecto	怎樣挽救病態企業	”	3
Auditoria	審計學	”	3
Análise de Investimento e Gestão	投資及管理分析	”	3
Gestão Estratégica na Inovação	策略管理之變革	”	3

* Os alunos devem escolher 3 disciplinas.

* 學員必須選修三科

Portaria n.º 11/97/M

de 3 de Fevereiro

訓令 第 11/97/M 號

二月三日

Nos termos do contrato de concessão do exclusivo do abastecimento de água celebrado entre o território de Macau e a Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, SARL, em 8 de Julho de 1985, designadamente do disposto no artigo 28.º e no anexo V;

根據澳門地區與澳門自來水有限公司於一九八五年七月八日訂立之供水專營特許合同，尤其是第二十八條及附件V之規定；